

145:1 תְּהַלֵּלָהּ לְדָוִד אֲרוּמְמָךְ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאֶבְרַכְךָ שְׁמֶךָ  
 thele l·dud arumm·k alue·i e·mlk u·abrke shm·k  
 praise to·David I-shall-<sup>m</sup>exalt·you Elohim-of·me the·king and·I-shall-<sup>m</sup>bless name-of·you

וְעַד לְעוֹלָם :  
 l·oulm u·od :  
 for·eon and·futuraity

145:2 בְּכֹל יוֹם אֶבְרַכְךָ וְאֶהְלֵלָהּ שְׁמֶךָ וְעַד לְעוֹלָם :  
 b·kl - ium abrk·k u·aelelle shm·k l·oulm u·od :  
 in·all-of day I-shall-<sup>m</sup>bless·you and·I-shall-<sup>m</sup>praise name-of·you for·eon and·futuraity

145:3 גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלְתּוֹ אֵין :  
 gdul ieue u·mell mad u·l·gdltth·u ain  
 great Yahweh and·one-being-<sup>m</sup>praised exceedingly and·to·greatness-of·him there-is-no

חֻקְךָ :  
 chqr :  
 investigation

145:4 דֹּר לְדֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֵׂיךָ וְגִבּוֹרְתֶיךָ :  
 dur l·dur ishבח moshi·k u·gburthi·k  
 generation to·generation he-shall-<sup>m</sup>laud deeds-of·you and·masterful-deeds-of·you

וְיַגִּידוּ :  
 igidu :  
 they-shall-<sup>c</sup>tell

145:5 הַדָּר כְּבוֹד הוֹדֵךְ וְדְבָרֶיךָ נִפְלְאוֹתֶיךָ :  
 edr kbud eud·k u·dbri nphlauthi·k  
 honor-of glory-of splendor-of·you and·words-of things-being-<sup>m</sup>marvelous-of·you

אֲשִׁיחָה :  
 ashiche :  
 I-shall-meditate

145:6 וְעֹז וְגִבּוֹרְתֶיךָ וְיֹאמְרוּ :  
 u·ozuz nurathi·k iamru u·gdulthi·k  
 and·strength-of deeds-being-<sup>m</sup>fearful-of·you they-shall-say and·greatnesses-of·you

וְגִדְלוֹתֶיךָ אֲסַפְּרָנָה :  
 u·gdulth·k asphr·ne :  
 and·greatness-of·you I-shall-<sup>m</sup>relate·her

145:7 זְכַר רַב טוֹבָה וְיִבְעוּ וְיִזְכְּרֶתְךָ :  
 zkr rb - tub·k ibiou u·tzdqth·k  
 remembrance-of abundance-of goodness-of·you they-shall-<sup>c</sup>utter and·righteousness-of·you

וְיִרְנְנוּ :  
 irnnu :  
 they-shall-<sup>m</sup>be-jubilant

145:8 חַנּוּן וְרַחוּם יְהוָה אַרְךָ וְגִדְלוֹתֶיךָ חֶסֶד :  
 chnun u·rchum ieue ark aphim u·gdl - chsd :  
 gracious and·compassionate Yahweh slow-of angers and·great-of kindness

145:9 טוֹב יְהוָה לְכֹל וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו :  
 tub - ieue l·kl u·rchmi·u ol - kl - moshi·u :  
 good Yahweh to·<sup>the</sup>·all and·compassions-of·him over all-of deeds-of·him

145:10 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל מַעֲשֵׂיךָ וְחַסִּידֶיךָ :  
 iudu·k ieue kl - moshi·k u·chsidei·k  
 they-shall-<sup>c</sup>acclaim·you Yahweh all-of deeds-of·you and·kindly-ones-of·you

וְיְבָרְכֶיךָ :  
 ibrku·ke :  
 they-shall-<sup>m</sup>bless·you

145:11 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ וְיֹאמְרוּ וְגִבּוֹרְתֶיךָ וְיִדְבְּרוּ :  
 kbud mlkuth·k iamru u·gburthi·k idbru :  
 glory-of kingdom-of·you they-shall-say and·mastery-of·you they-shall-<sup>m</sup>speak

145:12 לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גִּבּוֹרְתָיו וְכְבוֹד דָּרָתוֹ :  
 l·eudio l·bni e·adm gburthi·u u·kbud edr :  
 to·to-<sup>c</sup>make-known-of to·sons-of the·human masterful-deeds-of·him and·glory-of honor-of

מַלְכוּתוֹ :  
 mlkuth·u :  
 kingdom-of·him

<sup>1</sup> . <<David's [Psalm] of praise.>> I will extol thee, my God, O king; and I will bless thy name for ever and ever.

<sup>2</sup> Every day will I bless thee; and I will praise thy name for ever and ever.

<sup>3</sup> Great [is] the LORD, and greatly to be praised; and his greatness [is] unsearchable.

<sup>4</sup> One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts.

<sup>5</sup> I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works.

<sup>6</sup> And [men] shall speak of the might of thy terrible acts: and I will declare thy greatness.

<sup>7</sup> They shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness.

<sup>8</sup> The LORD [is] gracious, and full of compassion; slow to anger, and of great mercy.

<sup>9</sup> The LORD [is] good to all: and his tender mercies [are] over all his works.

<sup>10</sup> . All thy works shall praise thee, O LORD; and thy saints shall bless thee.

<sup>11</sup> They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power;

<sup>12</sup> To make known to the sons of men his mighty acts, and the glorious majesty of his kingdom.

145:13 מְלֻכּוֹתֶיךָ מְלֻכּוֹת כָּל־עֲלָמִים וּמִמְשָׁלְתֶיךָ בְּכָל־דּוֹר  
 mlkuth·k mlkuth kl - olmim u·mshlth·k b·kl - dur  
 kingdom-of·you kingdom-of all-of eons and·dominion-of·you in·every-of generation

<sup>13</sup> Thy kingdom [is] an everlasting kingdom, and thy dominion [endureth] throughout all generations.

דּוֹר :  
 u·dur :  
 and·generation

145:14 סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל־הַנִּפְלִים וְיוֹזֵק לְכָל־  
 sumk ieue l·kl - e·nphlim u·zuqph l·kl -  
 supporting Yahweh to·all-of the·ones-falling and·erecting to·all-of

<sup>14</sup> The LORD upholdeth all that fall, and raiseth up all [those that be] bowed down.

הַנִּפְּוּפִים :  
 e·kphuphim :  
 the·ones-being-bent

145:15 עֵינָי כָּל־אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אֲכָלָם  
 oini - kl ali·k ishbru u·athe nuthn - l·em ath - ak1·m  
 eyes-of all to·you they-are-<sup>m</sup>looking-forward and·you giving to·them » food-of·them

<sup>15</sup> The eyes of all wait upon thee; and thou givest them their meat in due season.

בְּעִתּוֹ :  
 b·oth·u :  
 in·season-of·him

145:16 פּוֹתַח יָדְךָ אֶת־יְדֵיךָ וּמְשַׁבֵּעַ לְכָל־חַי וְרִצּוֹן  
 phuthch ath - id·k u·mshbio l·kl - chi rtzun :  
 opening » hand-of·you and·<sup>c</sup>satisfying to·every-of living-one approval

<sup>16</sup> Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing.

145:17 צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו  
 tzdiq ieue b·kl - drki·u u·chsid b·kl - moshi·u :  
 righteous Yahweh in·all-of ways-of·him and·kind in·all-of deeds-of·him

<sup>17</sup> The LORD [is] righteous in all his ways, and holy in all his works.

145:18 קָרֹב יְהוָה לְכָל־קֹרְאָיו לְכָל־אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ וְאֵת־בְּאֵמֶת  
 qrub ieue l·kl - qrai·u l·kl ashr iqra·eu b·amth :  
 near Yahweh to·all-of ones-calling-of·him to·all who they-are-calling-him in·truth

<sup>18</sup> The LORD [is] nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth.

145:19 רִצּוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה וְאֵת שׁוֹעֲתֵם יִשְׁמַע  
 rtzun - irai·u ioshe u·ath - shuoth·m ishmo  
 approval-of fearing-ones-of·him he-is-doing and·» imploring-of·them he-is-hearing

<sup>19</sup> He will fulfil the desire of them that fear him: he also will hear their cry, and will save them.

וְיִוָּשֵׁעַם :  
 u·iushio·m :  
 and·he-is-<sup>c</sup>saving·them

145:20 שׁוֹמֵר יְהוָה כָּל־אֵת אֲהַבָּיו וְאֵת כָּל־הַרְשׁוּעִים  
 shumr ieue ath - kl - aebi·u u·ath kl - e·rshoim  
 guarding Yahweh » all-of ones-loving-of·him and·» all-of the·wicked-ones

<sup>20</sup> The LORD preserveth all them that love him: but all the wicked will he destroy.

יִשְׁמִד :  
 ishmīd :  
 he-shall-<sup>c</sup>exterminate

145:21 שֵׁם בְּשָׂר־כָּל־וְיִבְרַךְ פִּי יְהוָה תְּהִלַּת  
 thelth ieue idbr - ph·i u·ibrk kl - bshr shm  
 praise-of Yahweh he-shall-<sup>m</sup>speak mouth-of·me and·he-shall-<sup>m</sup>bless all-of flesh name-of

<sup>21</sup> My mouth shall speak the praise of the LORD: and let all flesh bless his holy name for ever and ever.

קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :  
 qdsh·u l·oulm u·od :  
 holiness-of·him for·eon and·futuraity